

# Pierre Tatipotze : IV : la to dè Gâuza et lo tunnet. - Onco la soupa à la farna

Autor(en): **Favrat, L.**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **35 (1897)**

Heft 5

PDF erstellt am: **26.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-196069>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

mœlleux de sa taille; on peut encore, par un tour de valse rondement mené, faire passer à une femme une sorte de petit examen sur sa santé, sur sa constitution. Je me rappelle un soir, il y a bien une vingtaine d'années, c'était rue Le Peletier, dans le vieil Opéra qui a brûlé. Je me trouvais sur le théâtre, attendant le moment de mon entrée, pour le « pas des frotteurs », dans *Guillaume Tell*. Vous savez, au troisième acte. Deux abonnés causaient, tout près de moi, dans les coulisses. L'un de ces messieurs était un de mes anciens élèves. J'ai eu tant d'élèves! Sans le vouloir, j'entendais des bribes de la conversation et ces deux phrases frappèrent mon oreille: « Eh bien! te décides-tu? » — « Mon Dieu, répondait mon élève, je la trouve bien gentille; mais on dit qu'elle est faible de la poitrine! » Alors, moi, j'ai fait une chose en dehors de mon caractère; j'ai demandé pardon d'avoir entendu, malgré moi, et j'ai dit à mon ancien élève: « Je crois qu'il s'agit d'un mariage. Voulez-vous m'autoriser à vous donner un conseil, un conseil tiré de l'exercice de ma profession? Permet-on la valse à cette jeune personne? » Vous savez... il y a des mères qui ne permettent pas.

— Je sais, je sais...  
— Mon élève me répondit: « On la lui permet ». — Eh bien! alors, monsieur, lui dis-je, voilà ce qu'il faut faire. Je vous connais. Je sais ce que vous valez, vous avez du jaret, de l'épaule et de la respiration. Faites-moi faire à cette jeune personne cinq minutes de valse, sans lui donner le temps de faire: Ouf! Si elle vous dit: « Assez, monsieur, assez! » vous répondrez avec une espèce d'égarément: « Oh! non, mademoiselle! encore, encore! » Vous aurez l'air d'être dans le ravissement de valser avec elle. Elle croira que vous êtes pris d'une folie de danser, comme dans *Giselle*. Ça la flattera, même si ça la suffoque. Et au bout de cinq minutes de ce train-là, arrêtez-vous net sur place, et, vous penchant un peu sur son épaule, en extase, la valse autorise ces positions-là, écoutez sa respiration dans le dos. Si ça fait le bruit d'un soufflet, n'épousez pas, mais si vous n'entendez rien, épousez! épousez!

Nous en étions là de cette intéressante conversation, quand le ballet vint à finir. Nous fûmes, Morin et moi, assaillis par un véritable tourbillon de patineuses. Et ma petite Westphalienne, me retrouvant là où elle m'avait laissé:

— Ah! ça, me dit-elle, vous venez donc vous confesser à l'Opéra? Donnez-lui l'absolution, M. Morin, et rendez-le moi. Allons, venez un peu au foyer.

Elle me prit le bras, et nous nous en allâmes de compagnie, pendant que cet excellent Morin soutenait, grave et digne, sous ses ornements sacerdotaux, le choc de cette avalanche de danseuses.

LUDOVIC HALÉVY.

### Pierre Tatipotze.

#### IV.

La to dè Gàuza et lo Tunnet. — Onco la soupa à la farna.

N'è pas l'embaras, lè on rud'affère quand faut sè voire pè lè mans dai procurets et dè la justice. Noutron Pierre n'étai portant pas à plliendre coumeint bin dâi pourro diâbllios que lài a; ne payive pas sè marchands dè vin, diabe lo courtze qu'on pouvè lài teri; et quand l'étai riond, pè Lavaux à bin à la pinta dâo Croton, cauchenève lo premi venu, et pu lè botollies dè vin boutzi roulâvont et lè batz assebin, que cein n'étai pas 'na via.

Mâ l'étai la pourra fenna qu'étai d'à plliendre avoué sè petits einfants, que ne savai ma fâi pai iò alla sè reduire, kâ failliè frou, failliâi via, la maison s'étai veindia. Lè ci trapu qu'on lài desâi Pâi-rodze, que l'avâi ussa à quâ-rabais. Se cliuâ dè Frâidevela n'avant pas prâi cliâ fenna tzi leu, l'arâi falliu allâ se reduirè tzi son biau-père. Po lo Pierre, resta pè Losena; volliavè fère à lèva son décret, et recoumeinci on trafi. Desâi prâo, mâ ne trovâvè nion po lai avanci quôquè batze, et failliè sein allâ travailli au Tunnet dè la Barra, que crosavan justameint.

L'étai on bocon du dè tzerdzi lo tombereau après avâi fé deinsè lo monsu et écliâfâ tant dè botollies dè vin boutzi, mâ l'étai bin force. L'étai oqui dè tiurieux què cè Tunnet. L'étai

cinq ad chi z'ans apri quarante-cinq; lè z'affères n'allavont pas; nion ne pouvè avâi dè l'ardzeint, lè gros lo catzivont; fasaï tchâi vivre que l'étai 'na misère; lè truffè l'avont la maladi, que desont que l'étai la revoluchon qu'avâi cein amenâ; iò lài avâi pè cè Tunnet 'na beinda dè pourros diâbllios; l'ein avâi dè Savegny, dè Palindzo, dè Losena et de ne sè iò. Quand on individu fasaï mau sè z'affères, lè dzeins desant dinse: « Volliâi-vo frèrnâ que va alla ào Tunnet ion dè cliâo quatro matins.

Mâ ne vollien no z'ein alla revaire lo moulin de Bretigny, venidè.

Quand lo monnâi l'eut vu parti son vòlet, sè dese dinse: « Dieu tè conduise, tè n'i rein que 'na tzerropa et on tatipotze que ne sâ pas cein que sè vâo. Mâ n'è pas question, pu pas fère tot solet, mè faut trova quaucon. »

N'alla pas granteimps que trova cein que lài failliâi, et que dèvena bin stu iadzo; sebin que lo vòlet qu'étai on biau luron que savâi sè reveri, frequanta la fellie d'âo monnâi, que ne fe pas la defeçila, et vatequie l'affère einmodâie: lo vòlet resta ào moulin, fut adi bin ào pan dè sè màîtres, et à la fin demanda la fellie. Et lo bon dè l'affère, lè que l'eut la fellie et lo moulin per dessus. Ma fâi, que volliâi-vo que vos diesso, lo vòlet trova la patze bouna, et noutron gaillard garda la fellie et lo moulin; et firont dè la soupa à la farna trei iâdzos per dzo, et la trovirent bouna: quand vos dio que ne faut jamais mèpri la soupa à la farna, n'è-ïo pas raison, ditès-voi ora?

Pierre desâi dâi iadzo pé cè Tunnet: « N'è pas l'embaras, se iavè su, sarè resta ào moulin de Bretigny. » Mâ l'étai trâo tard.

« Se ti bin, tin-lai-tè! » so desâi ma mère-grand.

L. FAVRAT.

**L'industrie de la toilette.** — En 1850, à Paris, le nombre des couturières s'élevait à 158. On comptait, en outre, 67 maisons de nouveautés confectionnées. En 1895, le Bottin accuse 1637 couturières et 296 maisons de nouveautés confectionnées, sans compter de nombreuses fabriques de jupons qui n'existaient pas il y a 40 ans.

On estime maintenant à 65,000 le nombre des ouvrières de Paris vivant de la couture. Vivant, c'est presque une façon de parler: il serait plus exact de dire qu'elles meurent lentement.

Dans la France entière, l'industrie de l'habillement et de la toilette compte 81,406 patrons, 143,648 patronnes, au total 225,054 chefs de maisons, occupant 135,977 hommes et 564,824 femmes, soit ensemble 700,801 personnes. En additionnant tous ces chiffres, on constate que 925,855 personnes vivent des professions de l'habillement et de la toilette.

On peut donc estimer au moins à 400,000 le nombre des ouvrières occupées à la toilette des femmes. Admettant qu'il y a 200 jours de travail par an, et que le salaire moyen est de 2 francs par jour, cela fait un salaire total annuel de 1,600,000 francs par an. Si le salaire des ouvrières représente, en moyenne, 13,75 % du prix de vente cela correspond à un chiffre d'affaires de 1,163,630,000. Il en coûte de ne pas aller tout nu.

(Le Tout-Savoir.)

### Boutades.

Un bien joli calembour: C'était en 1870, au Cercle de Beau-Séjour. Un habitué lisait à haute voix, dans un de nos journaux, un article sur la restauration de la cathédrale. Arrivé à certain passage où il était dit: « La solidité de la flèche ne dépend que des tirants, » un auditeur s'écrie: « Mais, c'était le contraire du temps de Guillaume-Tell: la solidité des tyrans ne dépendait que de la flèche! »

On parlait, dans une réunion, de la publicité que peuvent offrir les journaux. Quelqu'un faisait remarquer qu'ils étaient peu lus dans la campagne, et que, dans plusieurs villages, on ne s'y abonnait pas du tout.

— Il n'y a pas besoin, dit un député campagnard, on nous en envoie assez pour rien.

X... est dévôt, mais il rendrait des points à Harpagon. — Quand il prie, disait quelqu'un, il joint les mains avec tant de ferveur qu'il lui est impossible de les séparer au moment de la quête.

Qui a mangé les petits gâteaux qui étaient dans le buffet?...

— C'est moi, maman.

— Et pourquoi cela? méchant enfant!

— Tu avais recommandé à la bonne de toujours fermer le buffet; hier, elle a oublié, alors pour lui donner une leçon, j'ai mangé les gâteaux.

On demande à un photographe, qui a la spécialité des nègres, pourquoi il les fait toujours poser en cravate blanche:

— C'est, répondit-il, indispensable pour bien marquer l'endroit où la tête commence.

Une pauvre femme se plaint des mauvais traitements de son mari.

— Il va, gémit-elle, jusqu'à me frapper pendant la nuit.

— Si l'on peut dire! proteste le mari, moi qui dors les poings fermés.

— Je m'en aperçois bien...

En police correctionnelle:

— Vous êtes prévenu d'avoir autorisé dans votre établissement des jeux de hasard.

— Des jeux de hasard! mon président, je proteste!... Tous ces messieurs trichaient!...

Entre bonnes amies:

— Tiens, voilà Antoinette... quand elle passe tout le monde se retourne.

— Oui... de l'autre côté.

Une perle de réclame, cueillie dans un journal allemand:

« Mon tapioca défie toute concurrence; toute personne qui pourra prouver qu'il est nuisible à la santé, en recevra gratuitement trois boîtes. »

Au tribunal:

Le président. — Accusé, pour la dernière fois, je vous adjure de nous dire dans quel piège vous avez attiré les trois victimes de vos méfaits.

L'accusé. — Peu pas, mon président.

Le président. — Et pourquoi ce silence obstiné?

L'accusé, d'un air très digne: Le secret professionnel!

— Elle est forte, celle-là! Vous allez avec votre femme faire un voyage d'agrément en Italie, et vous emmenez votre belle-mère!

— Mon cher, elle répétait à chaque instant: « Voir Naples et mourir! » Je l'ai prise au mot!

**THÉÂTRE.** — Est-ce à son esprit, à son humour, toujours jeunes, ou à l'élan donné par les *Deux Gosses* que, jeudi soir, Molière a dû de célébrer — avec un léger retard — son anniversaire devant une salle comble? Nous ne le savons. Mais ce dont nous sommes certain, c'est que personne n'aura regretté sa soirée. On dira de Molière tout ce qu'on voudra, son règne n'est point encore terminé. — Demain, dimanche, en matinée, **Les deux Gosses**; le soir, **La belle Limonadière**, drame à grand spectacle. — Jeudi prochain, pour répondre à de nombreuses demandes, une deuxième représentation du **Bourgeois gentilhomme**, avec la musique de Lulli.

L. MONNET.

Lausanne — Imprimerie Guilloud-Howard.